

# Psa

## Chapter 26

Serbian Interlinear

Reference: Sveto Pismo (Daničić-Karadžić 1868)

וְבֵיתוֹהָ וּלְדָוִד 1  
и-у-Господа ходио у-невиности-својој ја јер-сам Господе Суди-ми Давидов  
[H3068](#) [H1980](#) [H8537](#) [H0589](#) [H3068](#) [H8199](#) [H1732](#)  
אָמַעַד לֹא בָטַחְתִּי  
посрнуо нисам се-уздао  
[H4571](#) [H3808](#) [H0982](#)

Sudi mi, Gospode, jer u prostoti svojoj hodim i u Gospoda se uzdam; neću se pokolebati.

בַּחֲנִי יְהוָה וְלִבִּי 2  
Испитай-ме Господе и-окушай-ме Црופа и-ходим у-истини-твојој  
[H0974](#) [H3068](#) [H5254](#) [H6884](#) [H6884](#) [H3629](#)

Ispitaj me, Gospode, i iskušaj me; pretopi šta je u meni i srce moje.

כִּי-לִבִּי יְהוָה וְעֵינָי 3  
Jer-je Испитай-ме Господе и-окушай-ме очима-мојим пред милост-твоја  
[H0548](#) [H3068](#) [H5254](#) [H6884](#) [H6884](#) [H0571](#)

Jer je milost Tvoja pred očima mojim, i hodim u istini Tvojoj.

לֹא-יֹשְׁבֵי עַם-מְתֵי-שָׂוִי וְעַם 4  
Нисам седео сав људима сав лажљивим и-са лицемернима  
[H3808](#) [H3427](#) [H4962](#) [H7723](#) [H5956](#) [H3808](#) [H0935](#)

Ne sedim s bezumnicima, i s lukavima se ne mešam.

שְׂנֵאתִי מְרַעִים קָתַל וְעַם-אֲשֵׁב 5  
Mrzim зликоваца скупштину и-са седети  
[H8130](#) [H6951](#) [H7563](#) [H3808](#) [H3427](#)

Nenavidim društvo bezakoničko, i s bezbožnicima ne sedim.

אֲרִתֵּן בְּנִקְנוֹן כַּפֵּי וְאֶסְבֶּבָה אֶת-מִזְבְּחֶךָ יְהוָה 6  
Перем у-невиности руке-своје и-обилазим олтар-твој Господе  
[H7364](#) [H3709](#) [H5437](#) [H0853](#) [H4196](#) [H3068](#)

Umivam pravdom ruke svoje, i idem oko žrtvenika Tvog, Gospode,

לְשַׁמֵּעַ בְּקוֹל תוֹדָה וְלִסְפֹּר כָּל-נִפְלְאוֹתֶיךָ 7  
Да-објавим гласом захвалности сва и-да-испричам чудеса-твоја  
[H8085](#) [H8426](#) [H3605](#) [H6381](#)

Da razglašujem hvalu Tvoju i kazujem sva čudesa Tvoja.

יְהוָה אֶהְבֵּתִי מְעוֹן בֵּיתְךָ וּמְקוֹם מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ 8  
Господе волим пребивалиште дома-твог и-место где-пребива слава-твоја  
[H3068](#) [H0157](#) [H4583](#) [H4725](#) [H4908](#) [H3519](#)

Gospode! Omileo mi je stan doma Tvog, i mesto naselja slave Tvoje.

אֶל-תֹּאסֹף עַם-חַטָּאִים נַפְשִׁי וְעַם-אֲנָשִׁי 9  
He скупљај сав грешницама душу-моју нити-са крволицним  
[H0408](#) [H0622](#) [H2400](#) [H5315](#) [H0376](#) [H1818](#)

Nemoj dušu moju pogubiti, ni život moj s krvopiocima,

|            |                       |                       |                       |                       |                       |  |    |
|------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--|----|
| אֲשֶׁר-    | בִּידֵיהֶם            | זִמָּה                | יְיִמִּינָם           | מְלֵאָה               | שָׁחַד:               |  | 10 |
| У-чијим-је | рукама                | злочин                | и-десница-им-је       | пуна                  | мита                  |  |    |
|            | <a href="#">H3027</a> | <a href="#">H2154</a> | <a href="#">H3225</a> | <a href="#">H4390</a> | <a href="#">H7810</a> |  |    |

Kojima je zločinstvo u rukama, i kojima je desnica puna mita.

|         |                       |                       |                       |                  |  |  |    |
|---------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------|--|--|----|
| וְאֲנִי | בְּתַמִּי             | אֵלַי                 | פָּדֵנִי              | וְחַנְּנֵנִי:    |  |  | 11 |
| A-ja    | у-невиности-својој    | ходићу                | откупи-ме             | и-смилуј-се-мени |  |  |    |
|         | <a href="#">H0589</a> | <a href="#">H8537</a> | <a href="#">H6299</a> |                  |  |  |    |

A ja hodim u prostoti svojoj, izbavi me, i smiluj se na me.

|           |                       |                       |                       |                       |                       |  |    |
|-----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--|----|
| רַגְלִי   | עֲמֻדָה               | בְּמִישׁוֹר           | בְּמִקְהָלִים         | אֲבָרָךְ              | יְהוָה:               |  | 12 |
| Нога-моја | стоји                 | на-равном             | у-зборовима           | благосиљам            | Господа               |  |    |
|           | <a href="#">H5975</a> | <a href="#">H4334</a> | <a href="#">H4721</a> | <a href="#">H1288</a> | <a href="#">H3068</a> |  |    |

Noga moja stoji na pravom putu; na skupštinama ću blagosiljati Gospoda.